

: i » ZYggY`b` [Y[Yb` : Ya]n]XY. `GhUUh`]W\ Yg
J YfgU[Yb`]a` ; Yk U`hgW\ i hn

B UW\ `U_hi` Y``Yb` : Ya]n]XYb`]b`6Yf`b`k`]fX`X]Y`8]g_i gg]cb`i a
: i » ZYggY`b``Ui hYf``K`]Y`j` YfgU[h`XYf`GhUUh`]a` ; Yk U`hgW\ i hn
j`cb` : fUi Yb3`9]b`YfbØW\hYfbXYg`6]`X"



«6Yf`]b`_ca a h`Yg`ni `YfgW`fYW`YbXYb` : Ya]n]XYbž`X]Y`bi b`Y]bY
Y]bXf]b[`]WY`8]g_i gg]cb`ØVYf`XYb` ; Yk U`hgW`i hn`Ui g`ÒgYb``8]Y
š gh]ngYbUhc f]b`Zc fXYfh`Ub[Yg]W`hg`XYf`XfUa Uh]gW`Yb`G]hi Uh]cb
XYb`9]bgUhn`j`cb` : i » ZYggY`b`ZØf`dchYbn]Y``Y`GhfUZh`Àhyfž`k`À`fYbX
X]Y`HUhgUW`Yž`XUgg`XYf` ; Yk U`hgW`i hn`]b`8Yi hgW``UbX`cZhj`YfgU[hž
]a a Yf`XYi h]W`Yf`k`]fX"

9f]bbYfi b['Ub`Y]bYb': Ya]n]X'j cf`Y]bYa ' <Ui gY]b[Ub[']b
: f]YXf]W`gZY`XY`': chc.`XdU

8 fY]: Ya]n]XY`]bbYf\U`V`Y]bYf`K cW`Y`]b`6Yf`]b` `XUg`g]bX`b]W`h
bi f`NU\`Ybž`gcbXYfb`fYU`Y`GW`]W`_gU`Y`j cb': fUi Ybž`X]Y`Ui Z[fi bX
j cb': Yk U`h`Xi fW` `A`ÀbbYf`Ui g`]\fYa `@YVYb`[Yf]ggYb`k i fXYb`"
HÀ[`]W`k]fX`]b`8Yi hgW`UbX`a`]bXYghYbg`Y]bY': fUi `j cb`]\fYa
DUfhbYf`cXYf`Y]bYa `UbXYfYb`bU\YghY\YbXYb`A Ubb`Yfa cfXYh`"8]Y
HÀhYf`g]bX`\Ài Z[`A`ÀbbYf`]a`dYfg`Öb`]W`Yb`i a ZY`X`XYf`C dZYfž`gY]
Yg`XYf`@YVYbg[YZÀ\fhYž`XYf`9!DUfhbYf`cXYf`gc[Uf
: Ua`]`Yba`]h[`]YXYf`"8]Y`U`_hi Y`Y`@U[Y`]gh`U`Ufa`]YfYbXž`i bX`X]Y
; YgY`gW`UZh`ZfU[h]g]W`ž`k]Y`Yg`gc`k Y]h`_ca` a Yb`_cbbhY"

8]Y`ž` gh]ngYbUhc]b': Y`cf`6UXYbVYf[`f78I Ł\`Uh`Ui ZX]Y`hfU[]gW`Yb
9fY][b]ggY`a`]h`Y]bYa ` _cb`_fYhYb`J c]fgW`U[`fYU[]Yfh`8Yf`9]bgUhn
j cb`Y`Y`_hfc]b]gW`Yb': i » ZYggY`b`ZÖf`A`ÀbbYfž`X]Y`VYfY]hg`k Y[Yb
\Ài g`]W`Yf': Yk U`h`Ui Z[YZU`Yb`g]bX`" `j]Y`Yb`Yi fcdÀ]gW`Yb
@ÀbXYfbž`XUfi bhYf`GdUb]Ybž`\Uh]g]W`X]YgY`A U» bU`a` Y`VYk`À`fh`
I bhYfgh`Øhni b[`ZÖf`X]YgYb`GW`f]h`_ca` a h`Ui W`j cb`XYf
C dZYfgW`i hncf[Ub]gUh]cb`K`Y]» Yf`F`]b[ž`X]Y`g]W`ghUf`_ZÖf`VYggYfYb
GW`i hn`j cb`[YZÀ\fXYhYb': fUi Yb`Y]bgYmh`"8 Ug`DfcV`Ya`]gh`YXcW`ž
XUgg`XYf`9]bgUhn`j cb': i » ZYggY`b`]b`8Yi hgW`UbX`j cb`YXYa
6i bXYg`UbX`i bhYfgW`]YX`]W`i bX`V]g\Yf`b]W`h`Y]b\Y]h`]W`[YfY[Y`h
]gh"

8 Yf`Gdfi b[`j cb`XYf`H\Ycf]Y`ni f`DfUI]g

8]Y`ž`XY`Y`\]bhYf`XYf': i » ZYggY`_`]b[h]]Y`j YfgdfYW`YbX.`G]Y`gc`
: fUi Yb`]b`5`Ufa` VYfY]hgW`UZh] YfgYhnYbž`k Ybb`g]W`Y`]b`6YXfc`hYf
]b`]\fY`BÀ\Y`k U[h`"8cW`]b`XYf`F`YU`]hÀh[]Vh`Yg`nU`\fY]W`Y
<ØfXYb`"9]b`U`Ufa`]YfYbXYg`6Y]gd]Y`nY][h]g]W`Yhk`U`VY]
GYI i U`ghfUZh`ÀhYfbž`ZÖf`X]Y': i » ZYggY`b`bUW`j YfVØ» hYf` <UZhghfUZY
Ub[YcfXbYh`k YfXYb`_ÖbbYbž`k Ug`YXcW`bi f`]b`k Yb][Yb': À`Yb
i a [YgYmh`k]fX`"Ni XYa`V`Y]Vh`i b`_Ufž`k Y`W`Yf`GW`i hn`ZÖf`X]Y
: fUi Yb`k Y]hYf\]b`[Yk`À`f`Y]ghYh`k]fX`ž`k Ybb`X]Y`NY]h`UV[Y`Ui ZYb
]gh"

9]b`[fc» Yg`DfcV`Ya`]gh`ni XYa`X]Y`J YfnÖ[Yfi b[`XYf`G][bU`Yž`X]Y

j cb`XYf': i » ZYggY`Ui g[Y\Yb"8]Y`5`Ufa a Y`Xi b[Yb`a ØggYb`Yfgh
bUW`<YggYb`[Y`Y]hYh`k YfXYbž`k c`g]Y`nYbhfU`YfZUggYb`k YfXYb"
8 Ug`_ÖbbhY`]b`Y]bYf`BchZU`g]hi Uh]cb`ni`_f]h]gWXYb`J YfnÖ[Yfi b[Yb
ZØ\ fYb`i bX`XYb`: fUi Yb`b]W`h`XYb`bchk YbX][Yb`GW`i`hn`V]YhYbž
XYb`g]Y`VYb`Öh][Yb"

K Ug`X]Y': i » ZYggY`b`Y`hnh]W`Ui ZXYW`Ybž`]gh`Y]bY`h]YZYfY
DfcV`Ya Uh]_`XUg`i bni fY]WXYbXY`ghUUh]WXY`<UbXY`b`VY]a`GW`i`hn
j cb`: fUi Yb`[Y[Yb`\Äi`g`]WXY`; Yk U`h`i bX`: Ya`]n]XY`"Ni`j`]Y`Y
: fUi Yb`YVYb`]b`Y]bYf`gh`ÄbX][Yb`6YXfc`i b[`]b`]\fYb`Y][YbYb`j`]Yf
K ÄbXYbž`c`Zi`c`b`Y`: `i`W`ha`Ö[`]W`_Y]hYbž`XU`g]Y`Z]bUbn]Y`j`]cb
]\fYb`DUf`hb`Yf`b`UV`\Äb`][`]g]bX`"8]Yg`]gh`b]W`h`bi`f`VYXUi`Yf`]W`ž
gcbXYfb`ghY`h`Ui`W`Y]bY`gW`fY]YbXY`i`b[YfYW`h][`_Y]h`XUf"

8]Y': fUi Yb`\Äi`gYfž`X]Y`Xf]b[YbX`VYb`Öh][hYb`GW`i`hn`V]YhYb
gc`hYbž`ghc» Yb`\Äi`Z][`Ub`]\fY`; fYbnYb`"8]Y`6Yf`]bYf`b]h]Uh]j`Y
[Y[Yb`; Yk U`h`Ub`: fUi Yb`VYf]W`h`Y`h]j`cb`ØVYf`"\$\$\$`5b`ZfU[Yb`]a
»\f`&\$&ž`j`cb`XYbYb`a`Y`f`U`g`&"\$\$\$`: fUi Yb`b]W`h`[Y`c`ZYb
k YfXYb`_cbbhYž`k`Y`X]Y`<Äi`gYf`ØVYfZØ`h`k`UfYb`"8]Y`\]YfZØf
VYb`Öh][hYb`FYggci`fW`b`g]bX`c`ZYbVUf`i`bni`fY]WXYbX`i`bX`X]Y
:]bUbn]Yfi`b[gghfi`_hi`fYb`i`bY]b`Y]h]W`ž`k`Ug`X]Y`G]hi`Uh]cb`]b`XYb
`ÄbX`]WXYb`FY[]cbYb`VYgcbXYfg`dfY`_Äf`a`UW`h"

8]Y`ghY][YbXYb`NU`\Yb`c`ZYbYf': Ä`Y`j`cb`\Äi`g]WXYf'; Yk U`h`i`bX
X]Y`?bUdd`Y]h`Ub`GW`i`hna`Ö[`]W`_Y]hYb`g]bX`[i`h`Xc`_i`a`Ybh]Yfh"
8YbbcW`k`]fX`]b`XYf`dc`]h]gWXYb`8]g`_i`gg]cb`c`Zi`bi`f`gY`\f`nÖ[Yf`]W
cXYf`[Uf`b]W`h`Ui`ZX]Y`A`]gggh`ÄbXY`fYU[]Yfh`"b`6Yf`]b`k`YfXYb
_Øfn`]W`gc[Uf`%ž`+`A`j`]cbYb`9i`fc`]a`6YfY]W`; Yk U`hgW`i`hn
Y]b[YgdUfh`Gc`W`Y`<Ui`g`U`hgYb`hgW`Y]Xi`b[Yb`UggYb`Y]bY
k`]f`gUa`Y`i`bhYfgh`Øhni`b[`XYf`C`d`ZYf`]b`XYb`<]bhYf[fi`bX`fØW`Yb"

J cf`XYa`<]bhYf[fi`bX`X]YgYf`A`]gggh`ÄbXY`YfgW`Y]bh`X]Y`8]g`_i`gg]cb
i`a`X]Y': i » ZYggY`Y`Yf`U`g`Y]b`h`Ya`dcf`ÄfYfž`_cga`Yh]gWXYf`GW`f]h`ž
i`a`XUg`Ui`g[YV`]YVYbY`<UbXY`b`ni`j`YfgW`Y]Yfb`"@Ub[Zf]gh][Y
@Ögi`b[Yb`g]bX`bchk`YbX][ž`i`bX`Y]b`i`a`XYb`_Yb`]b`XYf'; YgY`gW`UZh
a`ÖW`hY`b]W`h`bi`f`X]Y`Z]bUbn]Y`Yb`FYggci`fW`b`Yf`\Ö`Ybž`gcbXYfb
Ui`W`XUg`6Yk`i`gghY]b`ZØf`X]Y`DfcV`Ya`Uh]_`gW`ÄfZYb`"»[`]W`Y
A`U»bU`a`Yb`[Y[Yb`: Ya`]n]XY`YfZc`fXYfb`Y]b`ZYI`]V`Yg`i`bX

]bhY [fUh]j Yg'J cf[Y\Ybž'XUg'X]Y'fYU'Yb'<YfUi gZcfXYfi b[Yb']a
@YVYb'XYf'VYhfcZZYbYb': fUi Yb'X]fY_h'UXfYgg]Yfh"

' B 5;

8YhU]`g

6Ygi W\Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'a Y]b!VYf`]b"bYh